



Совет Безопасности

Distr.: General
26 April 2006
Russian
Original: English

Проект резолюции

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), в дальнейшем именуемого «Комитет 1540» (S/2006/257), и подтверждая свою резолюцию 1540 (2004) от 28 апреля 2004 года,

подтверждая, что распространение ядерного, химического и биологического оружия, а также средств его доставки представляет угрозу для международного мира и безопасности,

одобряя уже проделанную Комитетом 1540 работу, особенно по рассмотрению национальных докладов, представленных государствами согласно резолюции 1540 (2004),

напоминая о том, что не все государства представили Комитету 1540 свои доклады о шагах, которые они предприняли или предполагают предпринять для выполнения резолюции 1540 (2004),

подтверждая свое решение о том, что никакие обязательства по резолюции 1540 (2004) не должны толковаться как противоречащие или изменяющие права и обязательства государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия, Конвенции по химическому оружию и Конвенции по биологическому и токсинному оружию или меняющие сферу ответственности Международного агентства по атомной энергии или Организации по запрещению химического оружия,

отмечая, что полное осуществление резолюции 1540 (2004) всеми государствами, включая принятие национальных законов и мер для обеспечения осуществления этих законов, является долгосрочной задачей, которая потребует постоянных усилий на национальном, региональном и международном уровнях,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *подтверждает* свои решения и требования в резолюции 1540 (2004) и *особо подчеркивает* важность полного выполнения всеми государствами этой резолюции;

2. *призывает* все государства, которые еще не представили первый доклад о шагах, которые они предприняли или предполагают предпринять для

выполнения резолюции 1540 (2004), безотлагательно представить такой доклад Комитету 1540;

3. *рекомендует* всем государствам, которые представили такие доклады, предоставлять в любое время или по просьбе Комитета 1540 дополнительную информацию о выполнении ими резолюции 1540 (2004);

4. *постановляет* продлить мандат Комитета 1540 на двухлетний период, с дальнейшей поддержкой экспертов, до 27 апреля 2008 года;

5. *постановляет*, что Комитет 1540 должен активизировать свои усилия по содействию полному выполнению всеми государствами резолюции 1540 (2004) через посредство программы работы, которая должна включать подбор информации о ходе выполнения государствами всех аспектов резолюции 1540 (2004), информационно-пропагандистской деятельности, диалоге, помощи и сотрудничестве и которая должна учитывать, в частности, все аспекты пунктов 1 и 2 этой резолюции, а также пункта 3, охватывающего а) учет, б) физическую защиту, с) меры пограничного контроля и правоприменительные меры и d) контроль на национальном уровне за экспортом и трансграничным перемещением, включая контроль за предоставлением средств и услуг, таких, как финансирование такого экспорта и трансграничного перемещения, и в этой связи:

а) *рекомендует* продолжать текущий диалог между Комитетом 1540 и государствами по вопросу о полном выполнении резолюции 1540 (2004), включая дальнейшие меры, которые необходимо принимать государствам с этой целью, а также необходимую и предлагаемую техническую помощь;

б) *предлагает* Комитету 1540 изучить с государствами и международными, региональными и субрегиональными организациями вопрос об обмене опытом и извлеченных уроках в областях, охватываемых резолюцией 1540 (2004), и вопрос о наличии программ, которые могут содействовать выполнению резолюции 1540 (2004);

6. *постановляет*, что Комитет 1540 представит Совету Безопасности не позднее 27 апреля 2008 года доклад о соблюдении резолюции 1540 (2004) посредством обеспечения осуществления ее требований;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.